

203971-2026 - Competition

Lithuania – Translation services – Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos

OJ S 59/2026 25/03/2026

Contract or concession notice – standard regime

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Email: ona.miseikiene@policija.lt

Legal type of the buyer: Central government authority

Activity of the contracting authority: Public order and safety

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos

Description: Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos

Procedure identifier: 8b051281-0a83-4606-ba19-4a416ffdb135

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

2.1.2. Place of performance

Country: Lithuania

Anywhere in the given country

2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 1 198 347,11 EUR

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

2.1.5. Terms of procurement

Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 3

Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 2

2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: European Single Procurement Document (ESPD)

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Vertimo raštu paslaugos Vilniaus, Alytaus, Marijampolės, Utenos ir Tauragės apskrityse esančioms policijos įstaigoms

Description: Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos

Internal identifier: 1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

5.1.2. Place of performance

Country: Lithuania

Anywhere in the given country

5.1.3. Estimated duration

Duration: 37 Months

5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 495 867,77 EUR

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: Reduction of environmental impacts

Description: Pirkimas vykdomas vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykstant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.3 p. ir 4.4.4 p.

Approach to reducing environmental impacts: Other

Green Procurement Criteria: National Green Public Procurement criteria

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: Lithuanian

Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available: Lithuanian

Address of the procurement documents: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=7064752>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=7064752>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Lithuanian

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 3 Months

Information about public opening:

Opening date: 27/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=7064752>

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques**Framework agreement:**

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vilniaus apygardos teismas

Organisation providing offline access to the procurement documents: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation providing more information on the review procedures: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation receiving requests to participate: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation processing tenders: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

5.1. Lot: LOT-0002

Title: Vertimo raštu paslaugos Kauno, Klaipėdos, Šiaulių, Panevėžio ir Telšių apskrityse esančioms policijos įstaigoms

Description: Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos

Internal identifier: 2

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

5.1.2. Place of performance

Country: Lithuania

Anywhere in the given country

5.1.3. Estimated duration

Duration: 37 Months

5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 495 867,77 EUR

5.1.6. General information**Reserved participation:**

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: Reduction of environmental impacts

Description: Pirkimas vykdomas vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdanč žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.3 p. ir 4.4.4 p.

Approach to reducing environmental impacts: Other

Green Procurement Criteria: National Green Public Procurement criteria

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: Lithuanian

Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available: Lithuanian

Address of the procurement documents: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=7064752>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=7064752>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Lithuanian

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 3 Months

Information about public opening:

Opening date: 27/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: <https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=7064752>

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vilniaus apygardos teismas

Organisation providing offline access to the procurement documents: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation providing more information on the review procedures: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation receiving requests to participate: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation processing tenders: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

5.1. Lot: LOT-0003

Title: Vertimo žodžiu (nuosekliojo vertimo) paslaugos Kauno, Marijampolės ir Utenos apskrityse esančioms policijos įstaigoms

Description: Vertimo raštu ir žodžiu paslaugos

Internal identifier: 3

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 79530000 Translation services

5.1.2. Place of performance

Country: Lithuania

Anywhere in the given country

5.1.3. Estimated duration

Duration: 37 Months

5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 206 611,57 EUR

5.1.6. General information

Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): yes

5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: Reduction of environmental impacts

Description: Pirkimas vykdomas vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymo Nr. D1508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdanč žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ 4.4.3 p. ir 4.4.4 p.

Approach to reducing environmental impacts: Other

Green Procurement Criteria: National Green Public Procurement criteria

5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: Lithuanian

Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available: Lithuanian

Address of the procurement documents: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=7064752>

5.1.12. Terms of procurement

Terms of submission:

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://viesiejiirkimai.lt/epps/cft/viewTenders.do?resourceId=7064752>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: Lithuanian

Electronic catalogue: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Not allowed

Deadline for receipt of tenders: 27/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 3 Months

Information about public opening:

Opening date: 27/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: <https://viesiejpirkimai.lt/epps/cft/prepareViewCfTWS.do?resourceId=7064752>

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

Information about the dynamic purchasing system:

No dynamic purchase system

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Vilniaus apygardos teismas

Organisation providing offline access to the procurement documents: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation providing more information on the review procedures: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation receiving requests to participate: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Organisation processing tenders: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Official name: Policijos departamentas prie Lietuvos Respublikos vidaus reikalų ministerijos

Registration number: 188785847

Postal address: Saltoniškių g. 19

Town: Vilnius

Postcode: 08106

Country subdivision (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)

Country: Lithuania

Email: ona.miseikiene@policija.lt

Telephone: +370 684 07550

Buyer profile: <https://policija.lrv.lt/lt/>

Roles of this organisation:

Buyer

Central purchasing body awarding public contracts or concluding framework agreements for works, supplies or services intended for other buyers

Organisation providing offline access to the procurement documents
Organisation receiving requests to participate
Organisation processing tenders
Organisation providing more information on the review procedures

8.1. **ORG-0002**

Official name: Vilniaus apygardos teismas
Registration number: 193312970
Postal address: Gedimino pr. 40
Town: Vilnius
Postcode: 01501
Country subdivision (NUTS): Vilniaus apskritis (LT011)
Country: Lithuania
Email: vilniaus.apygardos@teismas.lt
Telephone: +370 70668369

Roles of this organisation:

Review organisation

8.1. **ORG-0003**

Official name: European Dynamics S.A.
Registration number: 002024901000
Department: European Dynamics S.A.
Town: Athens
Postcode: 15125
Country subdivision (NUTS): Βόρειος Τομέας Αθηνών (EL301)
Country: Greece
Email: eproc-esender@eurodyn.com
Telephone: +30 2108094500

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: 7f69824f-d083-43a7-a2db-7c2f76a05eab - 01
Form type: Competition
Notice type: Contract or concession notice – standard regime
Notice subtype: 16
Notice dispatch date: 24/03/2026 09:47:44 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: Lithuanian
Notice publication number: 203971-2026
OJ S issue number: 59/2026
Publication date: 25/03/2026